

Мужчине, поднявшему руку на женщину, оправданий нет!

Мы предоставим вам консультации и помощь. Обращайтесь!

Консультационный центр по вопросам семейного насилия Frauen helfen Frauen e.V.

Eberhardstraße 3
63450 Hanau (Ханану)
☎ 06181 - 12575

frauenhaus-hanau@t-online.de

Консультационный центр по вопросам семейного насилия Frauen helfen Frauen e.V.

Poststraße 8
63607 Wächtersbach (Вехтерсбах)
☎ 06053 - 4987

frauenhaus-waechtersbach@gmx.de

Hanauer Hilfe e.V.

Консультационный центр для жертв и свидетелей преступлений
Salzstraße 11

63450 Hanau (Ханану)
☎ 06181 - 24871

kontakt@hanauer-hilfe.de

Lawine e.V. Консультационно-профилактический центр противодействия сексуальному насилию

Chemnitzer Straße 20
63452 Hanau (Ханану)
☎ 06181 - 256602

mail@lawine-ev.de

Управление полиции в юго-восточном Гессене Оперативный отдел — служба профилактики E4 - уполномоченный по вопросам миграции -

Freiheitsplatz 4, 63450 Hanau (Ханану)

☎ 06181 - 100 236

migrationsbeauftragte.ppsch@polizei.hessen.de

Семейный консультационный центр ask

Am Pedro-Jung-Park 11
63450 Hanau (Ханану)

☎ 06181 - 270620

info@ask-hanau.de

Консультационный центр Ханану по вопросам семьи и молодежи (fjb)

(только для жителей Ханану)
Sandeldamm 21

63450 Hanau (Ханану)

☎ 06181 - 187530

fjb@hanau.de

Центр помощи детям, молодежи и семьям района Майн-Кинциг (ZKJF)

Консультационный центр для родителей, детей и молодежи

Philipp-Reis-Straße 2

63571 Gelnhausen (Гельнхаузен)

☎ 06051 - 911010

erziehungsberatung.gn@zjkf.de

Центр помощи детям, молодежи и семьям района Майн-Кинциг (ZKJF)

Центр помощи молодежи Шлюхтерн

Gartenstraße 3

36381 Schlüchtern (Шлюхтерн)

☎ 06661 - 6892

jugendhilfestation.slue@zjkf.de

Федеральная «горячая линия» «Насилие в отношении женщин»

☎ 08000 - 116 016

www.hilfetelefon.de

Звонки принимаются

круглосуточно

V. i. S. d. P.:

служба по борьбе с семейным насилием в районе Майн-Кинциг
Управление полиции в юго-восточном Гессене
Бюро по вопросам защиты женщин города Ханану
Бюро по вопросам защиты женщин района Майн-Кинциг



Редакция:

бюро по вопросам защиты женщин района Майн-Кинциг

Уте Пфафф-Хаман (Ute Pfaff-Hamann)
Barbarossastraße 22

63571 Gelnhausen (Гельнхаузен)

☎ 06051-85 12316

frauenbuero@mkk.de

Издано в 2013 г.



MAIN-KINZIG-KREIS
Das Frauenbüro

*Ни одна женщина
не должна
терпеть
насилие!*

**номер
экстренного
вызова
110**

*Памятка
Службы помощи
Закон о защите от насилия*

Насилие против женщин наказуемо!

Новый Закон о защите от насилия и расширение полномочий полиции значительно повысили эффективность борьбы с насилием в семье. Теперь у правоохранительных органов намного больше возможностей помочь жертве.

Если ваш муж или партнер ударил или изнасиловал вас либо угрожал вам, подайте заявление о преступлении в полицию.

**Если вы в опасности,
звоните в полицию —**

**номер
экстренного
вызова 110**

Полиция имеет право краткосрочно выселить вашего мужа или партнера из жилья, запретить контакты с вами или даже лишить свободы.

Полиция может помочь вам связаться с объединением женской взаимопомощи (Frauen helfen Frauen).

Вы (в том числе с вашими детьми) можете обратиться за защитой в убежище для женщин. Там вы будете в безопасности. Сотрудницы такого учреждения помогут вам в дальнейших действиях. Возьмите с собой все важные документы (в том числе на детей):

- удостоверения личности;
- семейная хроника либо свидетельство о браке и свидетельства о рождении;
- контокоррентную карту/карту для электронных расчетов/сберегательные книжки;
- медицинскую карту или другой аналогичный документ.

**Двери убежища для женщин
всегда открыты для нуждающихся!**

Убежище для женщин Ханау

☎ 0 61 81 - 125 75

Убежище для женщин Вехтерсбах

☎ 0 60 53 - 49 87

На помощь вы можете рассчитывать также в консультационных центрах (см. обратную сторону); их сотрудники помогут вам принять дальнейшие решения и подробно ознакомят с положениями Закона о защите от насилия. Если у вас нет денег на оплату юридической консультации или покрытие судебных издержек, можно (самостоятельно или с помощью юриста) подать в судебную инстанцию по месту жительства заявление о консультационной и/или финансовой помощи в ведении судебного процесса (ранее это называлось «финансовая помощь на возмещение судебных издержек»).

Согласно Закону о защите от насилия, вы имеете право требовать незамедлительного судебного постановления, согласно которому жилье вашего совместного проживания должно быть предоставлено исключительно в ваше распоряжение, а вашему партнеру должны быть запрещены любые контакты с вами. При этом вы тоже можете обратиться за помощью к юристам или самостоятельно представлять свои интересы в суде. При наличии необходимо взять с собой следующие документы:

- удостоверения личности;
- договор аренды жилья;
- справку из полиции о подаче заявления и/или полицейский ордер на выселение;
- медицинское заключение (если вы травмированы).